

Лемуры — гэта міфічныя істоты, род прывідаў, зданняў, якія ноччу ходзяць, будзяць і пужаюць жывых людзей, па словах Апулея, — гэта душы памерлых. Лемурамі маглі станавіцца забітыя людзі, памерлыя ад цяжкіх хвароб, а таксама злачынцы. У навеле лемуры таксама, як і папярэднія адзначаныя героі — служкі Смерці. У іх ёсць своеасаблівая іерархія, бо выдзяляецца лемур-канцлер, які раздае загады іншым. Лемуры ў творы выступаюць сродкам сувязі паміж Смерцю і яшчэ жывымі людзьмі. Як бачна з тэксту, злыя істоты баяцца спеваў людзей і святла. Гэтым скарыстаўся Гервасій Выліваха і абараніў усіх кветкай шпышыны: “Сарваў з грудзей зыркую, як жарынка, кветку шпышыны і пачаў вадзіць ёю вакол сябе” [2, с. 142]. І пачвары адступілі. Эпізод з лемурамі яшчэ раз звяртае ўвагу чытачоў на ўсеагульную думку, што жыццё перамагае ўсё.

Вобраз Смерці падаецца як вобраз жанчыны, якая кіруе ўсімі міфічнымі істотамі. Яна не сустракаецца ў грэчаскай міфалогіі, але ў інтэпрэтацыі Уладзіміра Караткевіча з’яўляецца галоўнай менавіта над класічнымі міфічнымі персанажамі. Светапогляд Смерці будзеца на нянавісці да чалавечага роду. Таму яна са сваёй “світай” знішчае яго. Але Смерць няпэўна ставіцца да беларусаў, бо яны валодаюць такой вялікай прагай жыцця і любоўю да зямлі, што нават найвышэйшая сіла не мае над імі поўнай улады. Смерць не верыць, што чалавецтва можна выправіць і зрабіць з яго нешта маральнае, карыснае, якаснае. У творы Смерць гуляе з чалавекам у шахматы, і стаўкай з’яўляецца жыццё. У выніку дзвюх спроб Гервасій перамагае.

**Заклучэнне.** Міфалагічныя вобразы ўводзяцца У. Караткевічам для больш відавочнага паказу канцэптualaнага супрацьстаяння Добра і Зла, Жыцця і Смерці. Носьбіты Зла і Смерці – гэта Арахна, Харон (Шолах), лемуры, а светлы пачатак аўтар звязваў з вобразамі беларусаў, найперш з народным правадыром Гервасіем Вылівахам. Такім чынам, пісьменнік у сваім творы пазіцыянуе беларусаў як сваю ўлюбёную нацыю, якая спрадвек нясе ў свеце неспатольную вітальную ідэю.

1. Крикливец, Е. В. Рецепция фольклорно-мифологических традиций в прозе русских и белорусских писателей второй половины XX века / Е. В. Крикливец // Наука – образованию, производству, экономике : материалы XXI (68) Регион. науч.-практ. конференции преподавателей, науч. сотрудников и аспирантов, Витебск, 11-12 февраля 2016 г. : в 2 т. – Витебск : ВГУ имени П. М. Машерова, 2016. – Т. 1. – С. 131-133. – URL: <https://rep.vsu.by/handle/123456789/7758> (дата обращения: 15.03.2023).

2. Караткевіч, У. Сівая легенда. Ладзя Роспачы. Цыганскі кароль / У. Караткевіч. – Мінск : Папуры, 2018. – 240 с.

3. Кун, Н. Легенды и мифы Древней Греции / Н. Кун. — СПб. : Азбука-Аттикус, 2021. — 544 с. — (Мировая классика).

## ФУНКЦИИ ЗООМЕТАФОРЫ В ТЕКСТЕ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ПРЕССЫ

*Соловьева И.А.,*

*студентка 4 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Турковская Е.В., канд. пед. наук, доцент*

Изучение человеком животного мира на всем протяжении истории привело к тому, что характерные черты тех или иных видов закрепились в качестве стереотипов в культурном коде общества. Эти стереотипы нашли отражение в зоометафорах, которые можно обнаружить в разнообразных дискурсах, в т.ч. в медиадискурсе. Актуальность исследования обусловлена недостаточным описанием функций зоометафоры в англоязычной прессе.

Цель исследования – выявить функции зоометафоры в языке английской прессы.

**Материалы и методы.** Материалом исследования послужили зоометафорические выражения, представленные в англоязычных газетах (Entrepreneur [3, 4], The Spectator [5]) за 2022 г. Исследование проводилось при помощи дефиниционного и компонентного анализа, а также описательного и контекстуального методов.

**Результаты и их обсуждение.** В современной лингвистике существует ряд классификаций, описывающих функции метафоры и зоометафоры. Наиболее подробную и

полную типологию представляет З. И. Минеева, которая предлагает к рассмотрению следующие функции [2, с. 246–249]:

- 1) Конституирующая формирует картину мира у носителя языка.
- 2) В контексте аксиологической функции зоотропы распределяются по ступеням особой иерархии в соответствии с принятыми в обществе ценностями.
- 3) Идентифицирующая функция позволяет носителям языка и культурного кода декодировать сообщения и понимать интенции говорящего.
- 4) В рамках номинативной функции в научной среде появляются новые термины, при этом переносится отдельная характеристика, но не отношение к ней.
- 5) Оценочно-характеризующая выражает эмоции и личное отношение говорящего к предмету или явлению.
- 6) Инвективная функция нацелена на оскорбление адресата.
- 7) Игровая функция выражает творческое отношение человека к языку и часто проявляется в «эпистолярных текстах и публицистике».

Как известно, в прессе метафора является «когнитивным инструментом» [1]. Рассмотрим примеры зоометафор в медиатекстах. Так, кошки в качестве зоометафоры могут быть связаны с изворотливостью, что следует из выражения *'cat with nine lives'* (кошка с девятью жизнями). В некоторых случаях кошка не указывается напрямую, но подразумевается за счет устойчивого образа. Пример употребления этой зоометафоры мы обнаружили в статье делового журнала Entrepreneur: “And while you may not have nine lives, you have as many tries as you choose to” (русс. «Может, у вас и нет девяти жизней, зато у вас есть столько попыток, сколько вам будет угодно») [3]. Данная статья посвящена биткоин-стартапам и потому нацелена на мотивацию начинающих предпринимателей. За счет зоометафоры автор стремится убедить читателя в минимальности рисков описываемых стартапов. Мы наблюдаем лишь косвенное упоминание кошки, чей образ, однако, неразрывно связан с «множеством жизней». Пример иллюстрирует игровую функцию зоометафоры, поскольку семантика двух простых предложений выражает количество, за счет чего и обыгрывается устойчивое выражение. Помимо того, в примере присутствует оценочно-характеризующая функция.

В научной терминологии давно закрепилось деление людей на «сов» и «жаворонков» в зависимости от их биоритмов. Подобное деление фигурирует не только в русском, но и английском языке, где используются определения *'early bird'*, или *'lark'* (ранняя птичка, жаворонок), а также *'night owl'* (сова). Часто приведенные термины употребляются в текстах неотрывно друг от друга. Пример из журнала Entrepreneur: “In general, people have an early bird or night owl tendency” (русс. «В целом, люди делятся на сов и жаворонков») [4]. Статья освещает аспекты организации времени и затрагивает биологические часы человека. В данном случае мы наблюдаем, что через зоометафору термин не выражают эмоции или оценка, что означает выражение этими зооморфизмами номинативной функции, которые присутствуют не только в научных, но и публицистических текстах. За счет использования подобной зоометафоры автор придает тексту лаконичность и больший уровень восприятия для людей, не имеющих специальных знаний в области психологии и нейрофизиологии.

Зоометафора *'sacred cow'* (священная корова) является заимствованием из индийского культурного кода, где корова традиционно считается священным животным. С помощью этого выражения можно сделать акцент на особенно важных людях, объектах или явлениях. Пример из журнала The Spectator: “But there is no appetite to roll it back beyond sacred cows like the health service. That said, the sacred cow isn't likely to be getting much roughage this winter either” (русс. «Но нет никакого желания возвращаться за пределы священных коров, таких как служба здравоохранения. Тем не менее, священная корова тоже вряд ли получит много корма этой зимой») [5]. Журналист раскрывает тему

распределения денежных средств и с помощью метафоры выражает неодобрение к нехватке финансирования важной для общества сферы здравоохранения. Пример ярко демонстрирует игровую функцию, возникшую в результате комбинирования закреплённой в языке зоометафоры с авторской метафорой. Кроме того, мы можем явно проследить оценочно-характеризующую функцию.

**Заключение.** Таким образом, игровая функция, как утверждает З. И. Минеева, действительно присутствует в публицистическом стиле, при этом комбинируясь с другими функциями, например, оценочно-характеризующей, что способствует эффективному убеждению читателя в позиции автора статьи. Также в одном из проанализированных случаев присутствует номинативная функция зоометафоры, способствующая более качественному пониманию текста адресатом. Так, можно заключить, что три описанные выше функции свойственны текстам англоязычной прессы.

1. Коврыга, В. М. Роль метафоры в англоязычной прессе / В. М. Коврыга // Ученые записки УО «ВГУ имени П. М. Машерова», 2022. – Т. 36. – С. 123–126.

2. Минеева, З. И. Функции русских зоотропов / З. И. Минеева // Ученые записки Орловского государственного университета. Сер. : Гуманитарные и социальные науки. – 2014. – №5. – С. 246–250.

3. Things I Wish I Knew Before Launching a Crypto Startup [Electronic resource] // Entrepreneur. – Mode of access: <https://www.entrepreneur.com/en-au/technology/3-things-i-wish-i-knew-before-launching-a-crypto-startup/425214>. – Date of access: 20.03.2023.

4. Tips to Help You Manage a Busy Schedule [Electronic resource] // Entrepreneur. – Mode of access: <https://www.entrepreneur.com/leadership/8-tips-to-help-you-manage-a-busy-entrepreneurial-schedule/437088>. – Date of access: 20.03.2023.

5. Is there anything we don't know about Hunt's Autumn Statement? [Electronic resource] // The Spectator. – Mode of access: <https://www.spectator.co.uk/article/is-there-anything-we-dont-know-about-hunts-autumn-statement/>. – Date of access: 20.03.2023.

## ПРИМЕНЕНИЕ ТАКСОНОМИИ Б. БЛУМА ПРИ ПРОЕКТИРОВАНИИ УЧЕБНЫХ ЗАДАНИЙ

*Станкевич А.Ю.,*

*студентка 3 курса ВГУ имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь*

*Научный руководитель – Бартош Ю.В., канд. филол. наук, доцент*

В условиях глобализации особую важность приобретает высокая степень владения иностранными языками. В этой связи особый интерес представляет разработка методов и принципов обучения, которые учитывают современные нужды информационно-технологического мира, где язык выступает не просто средством бытового общения, но и средством ведения деловых переговоров, обсуждения профессиональных тонкостей на понятном для всех участников языке. То есть изучение языка становится не целью, а средством достижения цели, что накладывает отпечаток на качество преподавания иностранного языка: «современная организация учебного процесса требует использования таких технологий обучения, которые обеспечивали бы владение языковыми и речевыми нормами иностранного языка на уровне, достаточном для социальной адаптации в поликультурном мире» [1, с. 29]. Цель исследования – рассмотреть специфику таксономии Б. Блума при проектировании заданий для обучения иностранному языку.

**Материал и методы.** Материалом исследования послужили информационные источники по обозначенной проблеме. В работе использованы методы обобщения и анализа научной литературы, а также метод интерпретации полученных результатов.

**Результаты и их обсуждение.** Таксономия образовательных целей – система педагогических целей, внутри которой выделены их категории и последовательные уровни. Таксономия как иерархически взаимосвязанная система в рамках образовательной технологии создана Б. Блумом в 1956 г., впоследствии продолжена Д. Кротвелем. Создание таксономии было спровоцировано потребностью точной фиксации планируемых результатов образовательного процесса.